

LICENČNÁ ZMLUVA č. M-118/2018
uzatvorená v zmysle zák. č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon
v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)
medzi nasledovnými zmluvnými stranami

1. Zmluvné strany

1.1. Zhotoviteľ: Wolters Kluwer SR s. r. o.
Sídlo: Mlynské nivy 48, 821 09 Bratislava
Štatutárny orgán: Ing. Peter Trgala, konateľ
IČO : 31 348 262
IČ DPH: SK2020300964
Bankové spojenie : Všeobecná úverová banka
Číslo účtu: 1690875553 / 0200
IBAN: SK47 0200 0000 0016 9087 5553
SWIFT (BIC): SUBASKBX

Zapísaný v: Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 4868/B
(ďalej len „zhotoviteľ“)

1.2. Objednávateľ: Okresný súd Bardejov
Sídlo: Partizánska 1, 085 75 Bardejov
Oprávnený k podpisu: JUDr. Jana Dubivská, predsedníčka okresného súdu
IČO: 00 165 875
DIČ: 2020633076
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000158555/8180
IBAN: SK42 8180 0000 0070 0015 8555
SWIFT (BIC): SPSRSKBA
(ďalej len „objednávateľ“)
(ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

2. Predmet zmluvy

Touto zmluvou zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi nevýhradnú licenciu na používanie Automatizovaného Systému Právnych Informácií podľa bodu 2.1. a 2.2. zmluvy (ďalej len „ASPI“) a k jeho aktualizáciám v dohodnutých intervaloch, vrátane práva užívať programové vybavenie ASPI-Klient (ďalej len "ASPI-Klient"). Objednávateľ sa zaväzuje programové vybavenie a jeho aktualizácie prevziať a zaplatiť za ne cenu podľa bodu 4. zmluvy.

2.1. Programové vybavenie

Programovým vybavením sa na účely tejto zmluvy rozumie Automatizovaný Systém Právnych Informácií (ďalej len "ASPI"), ktorý obsahuje

- a) **bezplatný ASPI základ** (z dôvodu poskytovania tejto služby programom Slov – Lex)
- b) **autorský obsah** v rozsahu a cene podľa Prílohy č. 1 k tejto zmluve.

2.2. Poskytnuté užívacie práva

2.2.1. Objednávateľ môže mať nainštalovaný a využívať ASPI:

1. na jednom samostatnom počítači
2. objednávateľ môže mať program ASPI-Klient nainštalovaný na neobmedzenom počte pracovných staníc a užívať ASPI prostredníctvom siete Internet (tzv. verzia **On-line ASPI**) na serveri zhotoviteľa v množstve **13** prístupov. Prístup k textom českej literatúry a judikatúry bude umožnený prostredníctvom internetového prepojenia na príslušný server zhotoviteľa (služba **PartnerASPI**).
3. okrem uvedených štandardných licencií (odsek 1 a 2) môže mať objednávateľ program ASPI-Klient nainštalovaný na neobmedzenom počte pracovných staníc a užívať ASPI prostredníctvom siete Internet (tzv. verzia **On-line ASPI**) na serveri zhotoviteľa v množstve **13** testovacích prístupov po dobu platnosti tejto zmluvy. Prístup k textom českej literatúry a judikatúry bude umožnený prostredníctvom internetového prepojenia na príslušný server zhotoviteľa (služba **PartnerASPI**).

2.2.2. Objednávateľ nesmie akýmkoľvek spôsobom ASPI a ASPI-Klient, alebo jeho časť modifikovať alebo prekladať. Nesmie používať disasemblovanie, dekompiláciu, alebo iné metódy spätého inžinierstva.

2.2.3. Objednávateľ sa zaväzuje využívať ASPI pre plnenie vlastných úloh, neprevádzať získané oprávnenie na inú osobu, nepožičiavať a neprenajímať alebo iným nepovoleným spôsobom nakladať s ASPI.

2.2.4. Žiadne z ustanovení čl. 2 nemožno považovať za udelenie súhlasu zhotoviteľa k činnosti, zasahujúcej do osobitných práv zhotoviteľa databázy podľa zákona č. 185/2015 Z.z. v znení neskorších právnych predpisov.

2.2.5. ASPI a predovšetkým moduly "Literatúra", "Komentáre" obsahujú texty, ktoré požívajú ochranu podľa autorského práva. Využitie týchto textov k iným účelom ako pre vlastnú informáciu nadobúdateľa, napr. aj k nekomerčnému šíreniu, zakladá povinnosť objednávateľa vysporiadať sa s autormi podľa príslušných ustanovení autorského zákona.

2.2.6. Objednávateľ sa zaväzuje pri inštalácii alebo reinštalácii programového vybavenia súčasne zaregistrovať každú licenciu pomocou tzv. „CIN“ kódu v zmysle pokynov zhotoviteľa (neplatí pre užívanie verzie On-line).

2.3. Aktualizácie programového vybavenia

Zhotoviteľ sa zaväzuje priebežne aktualizovať údajovú základňu ASPI v **1** - mesačnom cykle (pri verzii **On-lineASPI** na serveri zhotoviteľa v týždennom cykle), zároveň umožní objednávateľovi aktualizáciu štandardných licencií prostredníctvom internetu v týždennom cykle.

3. Spôsob, miesto a čas plnenia

Zhotoviteľ sa zaväzuje plniť predmet zmluvy nasledovne :

3.1. ASPI

- dodaním licencií ASPI v zmysle bodov 2.1. a 2.2.1. tejto zmluvy objednávateľovi do miesta jeho sídla do 7 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Poskytnutie prístupu na verziu **On-line ASPI** je realizované dodaním prístupových kódov (kľúčov), mena (adresy) servera a príslušného portu do miesta sídla objednávateľa a sprístupnením ASPI na serveri zhotoviteľa do 7 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

3.2. Aktualizácie

- budú objednávateľovi k dispozícii prostredníctvom internetu
- odoslaním aktualizáčnej sady **ASPI** poštou objednávateľovi do 21. dňa v kalendárnom mesiaci nasledujúcom po aktualizáčnom cykle, po dobu platnosti zmluvy na adresu:

Okresný súd Bardejov, Partizánska 1, 085 75 Bardejov

Objednávateľ súhlasí so skutočnosťou, že aktualizáciu nainštalovaného programového vybavenia ASPI-Klient si bude na svojich pracovných staniciach zabezpečovať bez účasti zhotoviteľa, ktorý aktuálne programové vybavenie poskytuje trvale na svojej oficiálnej internetovej stránke.

4. Cena

4.1. Cena je stanovená dohodou podľa § 3 zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách vo výške:

a/ za dodávku licencií ASPI v zmysle bodov 2.1. a) a 2.2.1. tejto zmluvy		0,00 €
	DPH 20%	0,00 €
	Spolu:	0,00 €
b/ za celoročnú (kalendárne) aktualizáciu ASPI cez internet alebo za 12 aktualizácií na 1 samostatný počítač a 13 prístupov On-line ASPI.		1 761,00 €
	DPH 20%	352,20 €
	Spolu:	2 113,20 €

4.2. Zmluvné strany sa dohodli, že cena dohodnutá v bode 4.1 písm. b/ tejto zmluvy, sa môže v prípade predĺženia platnosti zmluvy v nasledujúcich rokoch upraviť o percentuálny medziročný nárast miery inflácie vyhlasovanej Štatistickým úradom SR. Cena zvýšená o index inflácie v jednom roku, bude základom pre výpočet v nasledujúcom roku.

4.3. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že výška dane z pridanej hodnoty uvedená v bode 4.1 zmluvy sa bude fakturovať vždy v súlade s platnými právnymi predpismi.

4.4. Zmluvné strany sa dohodli, že za celoročné aktualizácie (kalendárne od r. 2019) zaplatí objednávatel' zhotoviteľovi podľa bodu 4.1.b/ tejto zmluvy do 31.12. 2018 na základe fakturácie zhotoviteľa.

5. Zodpovednosť za vady

5.1. Zhotoviteľ prehlasuje, že ASPI a jeho aktualizácie dodá bez právnych väd a že je oprávnený poskytnúť užívacie práva k ASPI.

5.2. Zhotoviteľ poskytuje objednávatel'ovi záruku po dobu platnosti tejto zmluvy na realizovateľnosť, spoľahlivosť a bezvadnosť a ďalej na to, že dodané programové vybavenie ASPI neobsahuje počítačové vírusy. Táto záruka sa nevzťahuje na závady vzniknuté z dôvodu nesprávneho prevádzkovania a užívania po nainštalovaní ASPI (napr. zmazanie alebo prepísanie ľubovoľnej časti, napadnutie vírusmi, poruchou technického vybavenia).

5.3. Zhotoviteľ ďalej zaručuje, že programové vybavenie ASPI je plne kompatibilné s nasledujúcim technickým vybavením:

Pre štandardnú licenciu v zmysle bodu 2.2.1. ods. 1:

Samostatný počítač kompatibilný s IBM PC/AT, 1 GB RAM, voľná disková kapacita HDD 40,0 GB, DVD ROM, Windows XP a vyšší, Internet Explorer 9 a vyšší, internet.

Pri využívaní aktualizácií ASPI prostredníctvom internetu je navyše potrebná voľná disková kapacita HDD 10,0 GB a otvorený port pre komunikáciu 10000 alebo port 80.

Pre On-line verziu podľa bodu 2.2.1. ods. 2 a 3:

Počítač kompatibilný s IBM PC/AT, RAM 1 GB, voľná disková kapacita HDD 100,0 MB, Windows XP a vyšší, Internet Explorer 9 a vyšší, protokol TCP/IP, internet.

Pre prístup na On-line verziu je potrebný otvorený komunikačný port 4003 a na službu PartnerASPI je potrebný otvorený komunikačný port 9000.

- 5.4. V prípade, že objednávateľ zistí vadu v ASPI, je povinný túto vadu bezodkladne písomne /elektronicky/ reklamovať u zhotoviteľa.
- 5.5. Zhotoviteľ sa zaväzuje bezodplatne odstrániť vadu v programoch do 2 pracovných dní a vadu v textoch predpisov do 10 pracovných dní, od obdržania reklamácie objednávateľa.
- 5.6. Objednávateľ súhlasí so skutočnosťou, že aktualizáciu nainštalovaného programového vybavenia ASPI-Klient si bude na svojich pracovných staniciach zabezpečovať vo vlastnej réžii.

6. Kontrola

- 6.1. Zhotoviteľ si vyhradzuje právo kontroly užívania ASPI.

7. Ochrana osobných údajov

Poskytovateľ spracúva osobné údaje (identifikačné a kontaktné údaje a údaje o plnení tejto Zmluvy) fyzických osôb vystupujúcich na strane Objednávateľa prípadne samotného Objednávateľa, pokiaľ je fyzickou osobou, a ostatných osôb zúčastnených na plnení tejto Zmluvy, a to na účely spočívajúce v uzatvorení a plnení zmluvy, pre účely priameho marketingu*, ochranu práv a oprávnených záujmov Poskytovateľa*, interné administratívne účely*, štatistické účely* a splnenie zákonných povinností. Voči spracovaniu označeného* (ktoré je založené na oprávnenom záujme Poskytovateľa) je možné podať námietku.

Osobné údaje podľa predchádzajúceho odseku môžu byť poskytnuté ďalším príjemcom, a to v roli sprostredkovateľov prípadne ďalších prevádzkovateľov.

Podrobnosti o spracovaní osobných údajov, rovnako ako o právach dotknutých osôb, sú špecifikované na internetovej stránke Poskytovateľa www.wolterskluwer.sk v časti Informácie o spracovaní osobných údajov.

- ☐ Poskytovateľ spracúva osobné údaje Objednávateľa (resp. jeho zástupcu) na marketingové účely na základe oprávneného záujmu. Pokiaľ Objednávateľ alebo jeho zástupca nesúhlasí s využívaním jeho kontaktných údajov uvedených v záhlaví tejto Zmluvy na účely posielania marketingových oznámení zo strany Poskytovateľa, najmä informácií o novinkách a ponukách, môže vyjadriť svoj nesúhlas označením tohto poľa krížikom. Rovnako môže kedykoľvek kontaktovať Poskytovateľa a požiadať ho, aby jeho osobné údaje na marketingové účely ďalej nespracúval.

8. Všeobecné a záverečné dojednania

- 8.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to **do 31.12.2019**.
- 8.2. Objednávateľ môže vypovedať túto zmluvu aj bez uvedenia dôvodu ku koncu kalendárneho roka a to písomnou formou doručenou zhotoviteľovi najneskôr v lehote troch mesiacov pred uvedeným termínom. Zhotoviteľ môže vypovedať zmluvu objednávateľovi s okamžitou platnosťou pri nesplnení podmienok v bode 2.2. tejto zmluvy a v prípade, že objednávateľ mešká s platbou viac ako tri mesiace.
- 8.3. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa budú spravovať ustanoveniami Obchodného zákonníka a Autorského zákona.
- 8.4. Zmeny tejto zmluvy podliehajú vzájomnému odsúhlaseniu zmluvných strán a je možné ich realizovať formou písomného dodatku. Ustanovenie bodu 4.2. týmto nie je dotknuté.
- 8.5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami, účinnosť nasledujúci deň po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv a je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých dva obdrží objednávateľ a jeden zhotoviteľ.

8.6. Zmluvné strany potvrdzujú autentickosť tejto zmluvy svojím podpisom. Zároveň zmluvné strany prehlasujú, že si prečítali túto zmluvu a že nebola dojednaná v tiesni ani za iných jednostranne nevýhodných podmienok.

V Bratislave

dňa :

V Bardejove

dňa : 11 -12- 2018

Za zhotoviteľa:

Ing. Peter Trgala

konateľ

Za objednávateľa:

JUDr. Jana Dubivská

predsedníčka okresného súdu

Príloha č.1

ASPI základ obsahuje

Predpisy SR od roku 1918 vo všetkých časových zneniach, Vestník NBS, Finančný spravodajca, Vestník Ministerstva pôdohospodárstva SR, Vestník Ministerstva životného prostredia SR, Vestník Ministerstva zdravotníctva SR, Vestník ÚDZS, Uznesenia vlády SR.

Judikatúru SR (publikovaná v zbierkach a verejne dostupných portáloch), historickú judikatúru autorov Bohuslav a Vážný, prehľad rozsudkov ESLP.

Základnú literatúru (dôvodové správy, stanoviská, metodické pokyny, usmernenia) **Bibliografiu** od roku 1918.

Periodiká po dobu, kým budú vydavateľom poskytované bezplatne (bulletin slovenskej advokácie, Magister Officiorum, Legal point, Corupus Delicti), ako aj ďalšie neaktualizované, ktoré sú súčasťou ASPI a nie sú poplatné.

Komentáre zaradené na základe dohody s autorom bezplatne (napr. Komentár k zákonu o ochrane hospodárskej súťaže od Protimonopolného úradu SR).

Monografie zaradené na základe dohody s autorom bezplatne (napr. Zodpovednosť na internete (Husovec), 5 monografií Via iuris: Sloboda prejavu a žaloby na ochranu dobrej povesti, Ako majú úrady postupovať - popis priebehu správneho konania, Kvalitatívne požiadavky na odôvodnenie súdneho rozhodnutia – vybrané otázky, Zákon o slobodnom prístupe k informáciám, Zodpovednosť verejných činiteľov).

Komentáre Iura Edition

Komentár k Daňovému poriadku a k Zákonu o správe daní a o zmenách v sústave územných finančných orgánov

Komentár k Exekučnému poriadku

Komentár k Občianskemu súdnemu poriadku

Komentár k Občianskemu zákonníku

Komentár k Obchodnému zákonníku

Komentár k Správnemu poriadku

Komentár k Stavebnému zákonu

Komentár k Trestnému poriadku

Komentár k Trestnému zákonu

Komentár k Vyhláške o odmenách a náhradách notárov a k Zákonu o notároch a notárskej činnosti

Komentár k Zákonníku práce

Komentár k Zákonu o dani z pridanej hodnoty

Komentár k Zákonu o dani z príjmov

Komentár k Zákonu o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady

Komentár k Zákonu o rodine

ASPI základ ČR

Jadro systému ASPI ČR

Judikatúra Bohuslav, Vážný ČR

Judikatúra ČR

Literatúra ČR (základná)

Predpisy ČR

Výbery z judikatúry

JUDIKATÚRA vo veciach mediálneho práva (Jana Zemková, 2017)

JUDIKATÚRA SDEÚ za rok 2016 vo veciach DPH (Zuzana Šidlová, Elvíra Ungerová, 2017)

Vybrané rozhodnutia ESLP pre ľudské práva vo vzťahu k SR (Marica Pirošíková, Miroslava Bálintová, 2017)

JUDIKATÚRA SDEÚ za rok 2013 vo veciach DPH (Škvarková, J., Šindliarová, Z.)

JUDIKATÚRA SDEÚ vo veciach verejného obstarávania (Griga, M., Tkáč, J.)

JUDIKATÚRA SDEÚ za rok 2014 vo veciach dane z pridanej hodnoty (Šindliarová, Z., Škvarková, J.)

JUDIKATÚRA SDEÚ za rok 2015 vo veciach DPH

JUDIKATÚRA SDEÚ za roky 2011-2012 vo veciach DPH (Škvarková, J., Šindliarová, Z.)

JUDIKATÚRA vo veciach náhrady škody v pracovnom práve
JUDIKATÚRA vo veciach azylu (Harajdič, J.)
JUDIKATÚRA vo veciach bezpodieloveho spoluvlastníctva manželov (Horváth, E.)
JUDIKATÚRA vo veciach daňového práva (Hirková, M., Rumana, I.)
JUDIKATÚRA vo veciach dedičského práva (Horváth, E.)
JUDIKATÚRA vo veciach dokazovania v civilnom konaní
JUDIKATÚRA vo veciach dokazovania v trestnom konaní - svedok (Černáková, L.)
JUDIKATÚRA vo veciach držby a vlastníckeho práva (Jakubáč, R.)
JUDIKATÚRA vo veciach exekučného konania I-III
JUDIKATÚRA vo veciach iných správnych deliktov
JUDIKATÚRA vo veciach katastra nehnuteľností (Jakubáč, R., 2016)
JUDIKATÚRA vo veciach krátkodobého nájmu bytu (Budjač, M., Fančovič, B., 2017)
JUDIKATÚRA vo veciach náhrady škody (Vojtko, P., Nemcová, K.)
JUDIKATÚRA vo veciach nekalej súťaže (Zlocha, L., Vozár, J.)
JUDIKATÚRA vo veciach nemajetkovej ujmy
JUDIKATÚRA vo veciach obchodných spoločností (Strapáč, P.)
JUDIKATÚRA vo veciach ochrany osobných údajov (Tkáč, J.)
JUDIKATÚRA vo veciach ochrany životného prostredia
JUDIKATÚRA vo veciach podielového spoluvlastníctva (Horváth, E.)
JUDIKATÚRA vo veciach práva slobodne sa združovať (Gajdošová, M., 2016)
JUDIKATÚRA vo veciach premĺčania v súkromnom práve (Horváth, E.)
JUDIKATÚRA vo veciach priestupkového práva (Hajdinová, J., Babiaková, E.)
JUDIKATÚRA vo veciach reklamy
JUDIKATÚRA vo veciach rodinnoprávných vzťahov (Horváth, E.)
JUDIKATÚRA vo veciach skončenia pracovného pomeru (Harajdič, J.)
JUDIKATÚRA vo veciach slobodného prístupu k informáciám (Rumana, I., Šingliarová, I.)
JUDIKATÚRA vo veciach slobody prejavu a ochrany osobnosti (Vozár, J., Zlocha, L.)
JUDIKATÚRA vo veciach sociálnych (I. a II. diel)
JUDIKATÚRA vo veciach stavebného konania (Babiaková, E., Leňová, L.)
JUDIKATÚRA vo veciach súdnych poplatkov (Horváth, E.)
JUDIKATÚRA vo veciach trov občianskeho súdneho konania (Horváth, E.)
JUDIKATÚRA vo veciach úpravy práv a povinností k maloletým deťom (Fabianová Zuzana, Tatiana Frišťiková, 2017)
JUDIKATÚRA vo veciach veciach konkurzného a reštrukturalizačného konania (Štofková, P.)
JUDIKATÚRA vo veciach vecných práv k cudzím veciam (Jakubáč, R.)
JUDIKATÚRA vo veciach verejného obstarávania (Zemková, J., Šindliarová, I.)
JUDIKATÚRA vo veciach zabezpečenia záväzkov (Horváth, E.)
JUDIKATÚRA vo veciach zaistenia osôb a vecí (Černáková, L.)
JUDIKATÚRA vo veciach záväzkových vzťahov v obchodnom práve
JUDIKATÚRA vo veciach zmieniek
JUDIKATÚRA vo veciach zodpovednosti advokáta za škodu (Kerecman, Ficová, 2017)
JUDIKATÚRA vo veciach zodpovednosti štátu (Jakubáč, R.)
JUDIKATÚRA SDEÚ v konaní o európskom zatýkacom rozkaze
JUDIKATÚRA SDEÚ vo veciach trestných
JUDIKATÚRA SDEÚ za rok 2017 vo veciach DPH
JUDIKATÚRA SDEÚ v pracovnoprávných veciach
JUDIKATÚRA vo veciach dobrých mravov
JUDIKATÚRA vo veciach náhrady škody
JUDIKATÚRA vo veciach neplatnosti právnych úkonov I. diel
JUDIKATÚRA vo veciach neplatnosti právnych úkonov II. diel
JUDIKATÚRA vo veciach úverov a pôžičiek pre spotrebiteľov

Aplikácie a ďalší autorský obsah

ČASOPIS Zo súdnej praxe s archívom (Wolters Kluwer)
ČR - Komentár k Zákonníku práce (262/2006 Sb.)
ČR - Komentář k Zákonu o sdružování občanů, zákon o právu shromažďovacím, zákon o právu petičním
ČR - Komentář k Občanskému zákoníku (40/1964 Sb.)
ČR - Komentář k Obchodnímu zákoníku (513/1991 Sb.)
ČR - Komentář k OSŘ 99/1963 Sb. (HBT)
ČR - Komentář k Zákonu o mezinárodním právu soukromém (91/2012 Sb.)
ČR - Komentář k Zákonu o vlastnictví bytů (72/1994 Sb.)
ČR - Komentář k Zákonu směnečnickému a šekovému (191/1950 Sb) KWK
ČR – Komentář k Nařízení o evropském řízení o drobných nárocích (861/2007/ES)
ČR - Komentář k Nařízení o uznávání a výkonu soudních rozhodnutí (Brusel I) (44/2001/ES)
ČR – Komentář k Nařízení o uznávání rozhodnutí ve věcech manželských (2201/2003/ES)
ČR – Komentář k Zákonu občanský soudní řád (99/1963 Sb.)
ČR – Komentář k Zákonu Občanský zákoník (89/2012 Sb.)
ČR – Komentář k Zákonu o Ústavním soudu (182/1993 Sb.)
Komentár k Autorskému zákonu
Komentár k Zákonníku práce
Komentár k Zákonu o konkurze a reštrukturalizácii
Komentár k Zákonu o správcoch a k vyhl. č. 665/2005
Komentár ku Katastrálnemu zákonu
Komentár k Civilnému mimosporovému poriadku
Komentár k Civilnému sporovému poriadku
Komentár k Zákonu o súdnych poplatkoch
Komentár k Nariadeniu Brusel I
Komentár k Nariadeniu Rady (EÚ) 2017/1939
Komentár k Nariadeniu Rím I
Komentár k Dohovoru o uznaní a výkone cudzích rozhodcovských rozhodnutí
Komentár k GDPR
Komentár k zákonu o priestupkoch
Komentár k Zákonu o finančnej kontrole a audite
Komentár k zákonu o zodpovednosti za škodu pri výkone verejnej moci
Právne predpisy EÚ a judikatúra SDEÚ